



# Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

## MOT DU MAIRE



### FONDS DE SECOURS DE LA CROIX-ROUGE POUR LES VICTIMES D'INONDATIONS

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à exprimer son entière solidarité envers les quelque 120 communautés aux prises avec les inondations printanières et les milliers de sinistrés affectés. Une contribution de 1 000 \$ sera versée par la Ville au Fonds de secours pour les inondations du Québec créé par la Croix-Rouge et les Augustinois qui désirent en faire plus sont invités à se rendre sur le site Web de la Croix-Rouge pour contribuer.

### INTERSECTION ROUTE DE FOSSAMBAULT/RANG DES MINES

La rencontre prévue en avril entre les représentants du ministère des Transports (MTQ) et ceux de la Ville concernant la sécurité des usagers de la route à l'intersection de la route de Fossambault et du rang des Mines a été remise à la fin mai. La rencontre d'information pour les personnes concernées est conséquemment elle aussi reportée, vraisemblablement en juin. Date et heure de cette rencontre seront publicisées ultérieurement sur nos différents réseaux de communication dès que fixées.

### DIRECTION DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS – DÉPART

D'un commun accord, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et la directrice du Service des travaux publics, Mme Marie-Joëlle Gosselin, ont décidé de mettre un terme au contrat les unissant. Un processus d'affichage est sur le point d'être lancé afin de combler le poste sans délai.

Madame Gosselin était à l'emploi de la Ville depuis 2012, d'abord à titre de directrice adjointe du Service des travaux publics, puis à titre de directrice de ce même service, depuis 2016. Je tiens à la remercier pour les nombreuses années passées à l'emploi de la Ville et lui souhaite le meilleur succès pour la suite.

### ÉVALUATION MUNICIPALE

Une séance d'information visant à vous permettre de mieux comprendre les mécanismes qui entrent en jeu dans l'élaboration du rôle d'évaluation a été tenue le 23 avril dernier à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Des représentants du Service de l'évaluation de la Ville de Québec, responsables de l'évaluation municipale pour toute l'agglomération, sont venus exposer les grands principes et les règles qui sous-tendent la science de l'évaluation foncière. La captation vidéo de cette séance d'information fort instructive est disponible sur le site Web de la Ville à VSAD.ca, sur la page d'accueil, ainsi que sur Facebook. Je vous invite à la visionner.

### TAXES MUNICIPALES

Le 30 mars dernier, le quotidien Le Soleil publiait ma réponse à la lettre d'opinion d'un citoyen dénonçant le niveau élevé des taxes à Saint-Augustin de Desmaures. Voici le texte en question.

Monsieur,

*Je partage le constat que vous faites dans votre lettre d'opinion parue le 27 mars dernier à l'effet que les taxes municipales sont élevées à Saint-Augustin-de-Desmaures. Cette situation découle à la fois de facteurs structurels et conjoncturels.*

*La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est une ville liée au sein de l'agglomération de Québec. En vertu des règles établies par le gouvernement du Québec, nous devons contribuer au financement des services dits d'agglomération sur la base de notre richesse foncière relative et non sur celle de la valeur des services rendus. De ce fait, nous payons systématiquement plus cher que les deux autres villes de l'agglomération puisque la valeur de la résidence moyenne y est significativement plus élevée de l'ordre de près de 20 %. Une entente en ce sens a été signée en 2009 et nous devons vivre avec, même si elle nous pénalise grandement. Par ailleurs, la Ville a été enlisée dans un bourbier financier duquel le présent conseil tâche de nous sortir en remboursant une dette astronomique pour une Ville de la taille de la nôtre.*

*En ce qui a trait à l'impact du dernier rôle foncier sur le compte de taxes, il n'a pas influé de façon significative. En effet, le rôle d'évaluation pour le secteur résidentiel dans son ensemble n'a pratiquement pas bougé pour Saint-Augustin-de-Desmaures (-0,2 %). De plus, pour la majorité des sous-catégories qui ont varié à la hausse (ex. : les condominiums à +1,2 %), le taux de taxation a été ajusté de façon à annuler cette hausse moyenne avant d'appliquer la hausse de taxes. Cela dit, certaines propriétés ont vu leur valeur fluctuer de manière plus importante que la moyenne, auquel cas, à taux de taxation constant, le compte de taxes augmente. Pour d'autres, c'est l'inverse et le compte de taxes diminue.*

*L'effort financier actuellement demandé aux citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures est important, mais nécessaire et surtout, temporaire. Dans quelques années, la situation sera tout autre. La dette aura été rabattue à un niveau raisonnable et le compte de taxes des Augustinois pourra rapidement être ramené à un niveau moyen par rapport à ceux de la région. Déjà, les efforts consentis sont palpables; en 2018 seulement, la dette de la Ville a été diminuée de près de 14%, passant de 101 M\$ à 87 M\$, et ce, en maintenant des investissements importants dans nos infrastructures.*

*En décembre dernier, les membres du conseil, tous indépendants, ont adopté à l'unanimité le budget pour l'année 2019 et le cadre financier proposé pour les années à venir. Chacun à sa façon avait annoncé ses couleurs pendant la campagne électorale de 2017. Un point commun : la nécessité de s'attaquer à notre dette de façon vigoureuse et sans compromis. Je me considère privilégié de travailler avec ces gens qui ont le sens des responsabilités. Ça fait changement et c'est tant mieux.*

Sylvain Juneau, maire  
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

**SAVIEZ-VOUS QU'IL EST MAINTENANT POSSIBLE DE VOUS ABONNER POUR RECEVOIR LE MIM PAR COURRIEL ?**

**Voici la procédure à suivre.**

- Rendez-vous sur notre site Internet, section [Services en ligne](#), puis [Alertes citoyennes](#);
- Connectez-vous ou créez votre compte;
- Cochez MIM dans la liste des notifications que vous désirez recevoir.

### SUIVEZ-NOUS SUR LES MÉDIAS SOCIAUX!

Pour tout savoir sur votre Ville

**VSAD.ca**



@VSADofficiel  
@VSADcomplexesportif



@VSADofficiel



@VSADofficiel

**ABONNEZ-VOUS AUX ALERTES CITOYENNES VIA NOTRE SITE WEB**



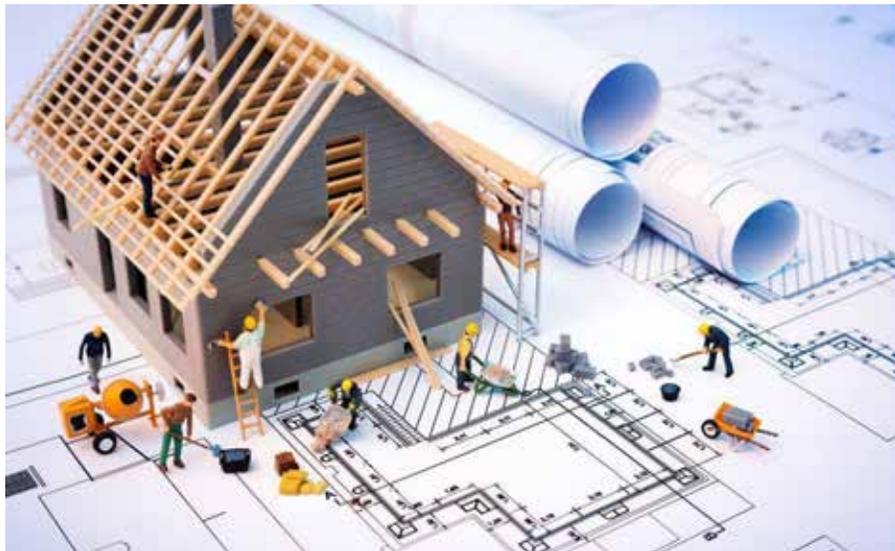
Nouvel horaire à l'hôtel de ville : du 27 mai au 6 septembre : 8 h à 12 h – 13 h à 16 h  
Journée nationale des patriotes : Bureaux administratifs fermés le 20 mai

## PAIEMENT DES TAXES - 2<sup>E</sup> VERSEMENT

Le 31 mai est une date à retenir. Il s'agit de l'échéance pour payer le deuxième versement des taxes municipales de 2019.

**Payez vos comptes de taxes en ligne avec les institutions financières participantes :** un mode de paiement rapide, facile et pratique.

**Vous êtes nouveau propriétaire?** Un certain délai existe entre la transaction et la mise à jour du rôle. Puisque le compte de taxes est valide pour l'année entière et attribué à la propriété, il se peut que celui-ci soit émis au nom de l'ancien propriétaire. Il est quand même de votre responsabilité de vous assurer que le solde soit payé aux échéances fixées. Vous pouvez aussi consulter votre compte de taxes sur notre site Internet, section Citoyens, puis Budget, finances et taxes.



## PERMIS OU PAS PERMIS ?

Vous avez des travaux à exécuter à votre résidence unifamiliale et vous vous demandez si un permis est requis? Voici une liste non exhaustive qui vous aidera à le déterminer.

### NÉCESSITE UN PERMIS

- Construire un toit permanent au-dessus d'un patio
- Ajouter une fenêtre ou une porte
- Abattre un arbre en cour avant, près d'un cours d'eau ou d'une forte pente
- Installer une thermopompe
- Installer une piscine
- Élargir l'allée d'accès (stationnement)

### NE NÉCESSITE PAS DE PERMIS

- Remplacer les fenêtres, en conservant les mêmes dimensions
- Remplacer le revêtement de la toiture, sans modification de la structure
- Changer les armoires
- Changer le revêtement de plancher
- Construire un patio en cour arrière (minimum 2 m des limites de propriété)

Pour déposer une demande de permis ou pour obtenir plus de précisions sur un projet en particulier et sur les habitations de plus d'un logement, vous pouvez contacter le Service de l'urbanisme et envoyer vos documents à l'adresse [urbanisme@vsad.ca](mailto:urbanisme@vsad.ca).

**Attention!** Si votre propriété est située sur un coin de rue, est à proximité d'un cours d'eau ou d'une forte pente, vous devez communiquer avec le Service de l'urbanisme **avant** de planifier vos travaux puisque certaines dispositions particulières peuvent s'appliquer.

Pour consulter le règlement, nous vous invitons à visiter notre site Internet à VSAD.ca sous l'onglet Conseil municipal, section Règlements municipaux/urbanisme et cliquer sur le *Règlement REGVSAD-2015-440 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements d'urbanisme*.

Plus d'infos sur les avis publics : [VSAD.ca/avis](http://VSAD.ca/avis)



## AVIS PUBLIC

### PROMULGATION DES RÈGLEMENTS N° 2019-577 ET 2019-589

#### À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, greffier de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, de ce qui suit :

Lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 16 avril 2019 ont été adoptés les règlements suivants :

#### RÈGLEMENT N° 2019-577 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 2016-504 - RÉMUNÉRATION DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

#### RÈGLEMENT N° 2019-589 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 2016-504 - RÉMUNÉRATION DU MAIRE

L'objet du Règlement n° 2019-577 vise à augmenter la rémunération et l'allocation de dépenses des conseillers municipaux et à modifier la clause d'indexation de la rémunération de base des conseillers municipaux et du maire. L'objet du Règlement n° 2019-589 vise à augmenter la rémunération et l'allocation de dépenses du maire.

Ces règlements entrent en vigueur rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2019 conformément à la loi et sont disponibles au Service du greffe situé à l'hôtel de ville sis au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures, durant les heures normales de bureau.

Fait à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures,  
Ce 8 mai 2019

Le greffier,  
Daniel Martineau, notaire  
VSAD.ca

## BORNES D'INCENDIE

Saviez-vous qu'il est interdit de se raccorder ou de manipuler une borne d'incendie sans l'autorisation du Service des travaux publics? Pour obtenir une autorisation spéciale, contactez le 418 878-4662 poste 5205.



## NETTOYAGE DES RUES

La Ville a amorcé le nettoyage printanier des rues et trottoirs. Il est important de rappeler aux citoyens qui font l'entretien de leur terrain de ne pas déposer la terre, le sable ou le gazon dans la rue. Le gravier et la terre peuvent être mis dans un chaudière en bordure de rue et les résidus verts dans des sacs transparents ou orange. Attention de ne pas dépasser 25 kg. Aidez-nous à garder les rues propres.

## ENTRÉE D'EAU

Pour effectuer une ouverture ou fermeture d'eau, il faut communiquer avec le Service des travaux publics au plus tard à 8 h le mercredi matin en composant le 418 878-4662 poste 5205. Par la suite, les ouvertures et fermetures sont réalisées le jeudi, sauf en cas d'urgence où les travaux sont faits sans délai.

## ABRIS D'AUTO TEMPORAIRES

En raison de la fonte tardive de la neige au sol, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures informe ses citoyens que les abris d'auto temporaires en place seront exceptionnellement **tolérés jusqu'au 12 mai 2019**. Après le 12 mai, le maintien de telles installations, toile et structure, constituera une infraction selon le Règlement 480-85.



## ÉVÉNEMENTS SUR LA VOIE PUBLIQUE ÉTÉ 2019

La ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est un lieu privilégié pour la tenue de plus d'une vingtaine d'événements sportifs et autres durant la belle saison. Ces événements sont une belle source de motivation pour intégrer de saines habitudes de vie. Pourquoi ne pas y participer vous-même ou encourager les partici-

pants lors de leur passage! C'est aussi l'occasion pour certains d'être patients et prudents sur la route. Surveillez les panneaux à messages variables ou les alertes citoyennes pour bien vous informer sur les dates et lieux visés. Voici quelques dates à retenir pour certains événements populaires.

ÉVÉNEMENTS	DATES	CONTRAINTES
<b>La course au secondaire du Grand défi Pierre Lavoie</b>	Samedi 11 mai a.m.	Contraintes importantes. Longue série d'autobus de la rue Saint-Félix à la limite ouest et la route 138, direction ouest
<b>Triathlon des Pionniers (élèves école des Pionniers)</b>	Vendredi 31 mai a.m.	Très peu contraignant, secteur centre
<b>Critérium, Association maîtres cyclistes du Québec</b>	8, 14, 22 et 29 mai 12, 19 et 26 juin 10, 17 et 31 juillet 18 h 30	Très peu contraignant, parc industriel François-Leclerc Nord
<b>La Fête des voisins</b>	Samedi 8 juin p.m.	Très peu contraignant, rues résidentielles, organisée par les citoyens. Pourquoi pas chez vous! (voir article en page 6)
<b>La Course des Bocages (Fondation de l'école Les Bocages)</b>	Samedi 15 juin a.m.	Très peu contraignant, secteur Les Bocages
<b>Cyclo-défi Enbridge contre le cancer</b>	Dimanche 7 juillet p.m.	Très peu contraignant, secteur CNDF
<b>Granfondo Garneau-Québecor</b>	Dimanche 11 août p.m.	Contraintes modérées : rangs et parc industriel François-Leclerc
<b>Cyclo-Défi IUCPQ</b>	Dimanche 8 septembre a.m. et p.m.	Très peu contraignant, parc industriel François-Leclerc
<b>Le Grand Circuit Familial</b>	Samedi 14 septembre a.m.	Contraintes modérées rue Jean-Juneau, secteur centre



### LA COURSE DU GRAND DÉFI PIERRE LAVOIE passera sur la route 138 dans votre secteur, le 11 mai en fin d'avant-midi

5 500 jeunes de 145 écoles participeront à une course à relais qui traversera Saint-Augustin-de-Desmaures, causant une entrave majeure à la circulation. Afin de prendre connaissance des heures d'entrave dans votre secteur et de prévoir vos déplacements, nous vous prions de consulter le site [legdpl.com](http://legdpl.com) dans la section La Course.



Venez encourager les jeunes coureurs à nos points d'encouragement!

### NOUVEAU! RADAR PÉDAGOGIQUE SUR LA ROUTE

Vous avez peut-être remarqué une nouveauté sur votre parcours : des radars pédagogiques affichant la vitesse des véhicules. Ces derniers indiquent au conducteur la vitesse à laquelle il roule au moment du passage devant l'appareil. Cette acquisition a pour but l'amélioration de la sécurité routière en utilisant les outils technologiques pour interagir avec les usagers de la route.

Non seulement ces panneaux à messages variables sont des outils que la Ville utilisera pour inciter les automobilistes à respecter la limite de vitesse, mais aussi pour leur communiquer tout autre message d'intérêt public. Les zones scolaires seront des lieux de prédilection où ces équipements seront régulièrement utilisés. D'autres endroits critiques sur le territoire seront également sélectionnés en fonction de la saison. Des tests pour apprivoiser ce nouvel outil sont en cours depuis avril et se poursuivront lors des prochaines semaines.



## HORAIRE D'USAGE DE L'EAU



### Remplissage de piscine

Du 1 <sup>er</sup> mai au 15 juin	De 20 h à 6 h · Aux dates paires pour les adresses paires · Aux dates impaires pour les adresses impaires <b>ATTENTION : JAMAIS LE SAMEDI</b>
-----------------------------------	--

À compter du 16 juin	En tout temps
----------------------	---------------

À noter que pour l'installation d'une piscine ou la réparation d'une toile, il n'y a aucune restriction.

### Nouvelle pelouse

Ensemencée	De 20 h à 23 h, tous les jours, pendant les 2 semaines suivant l'ensemencement
------------	--

Tourbe	Le jour de la pose : permis toute la journée De 20 h à 23 h durant les 2 semaines suivant la pose
--------	--

### Pelouse existante, jardins, potager, fleurs, arbres et arbustes

Arroseur oscillant et rotatif	De 20 h à 23 h · Aux dates paires pour les adresses paires · Aux dates impaires pour les adresses impaires <b>ATTENTION : JAMAIS LE SAMEDI</b>
-------------------------------	---

Arroseur automatique (conduites souterraines avec minuterie)	De 3 h à 6 h, le dimanche, le mardi et le jeudi
--	---

Pistolet manuel à fermeture automatique	En tout temps
---	---------------

### Nettoyage et autres utilités

Lavage de véhicule permis en tout temps avec boyau muni d'un pistolet à fermeture automatique

Nettoyage d'entrée du 1<sup>er</sup> avril au 10 mai  
En tout temps lors de travaux de peinture, de rénovation ou de pose d'un enduit protecteur sur la surface

Il est interdit de gaspiller l'eau potable pour faire fondre la neige ou la glace et de la laisser couler inutilement.

### Des gestes qui comptent

#### Pour économiser l'eau potable...

- Pensez au baril de pluie pour les gouttières. Cette eau non chlorée fera le bonheur de vos végétaux.
- Utilisez un balai pour nettoyer l'asphalte de l'entrée.
- Ne coupez pas votre pelouse trop courte car elle nécessite alors plus d'arrosage.
- Couvrez votre piscine d'une toile solaire : eau plus chaude et réduction d'évaporation.
- Arrosez au petit matin ou en soirée, près du sol. Sinon, 40 % de votre arrosage s'évapore.

Le remplissage des piscines est légiféré par le *Règlement de l'agglomération sur l'eau potable R.A.V.Q. 67*. Pour obtenir plus de précisions sur ce règlement, vous pouvez communiquer avec le Service de l'urbanisme à l'adresse [urbanisme@vsad.ca](mailto:urbanisme@vsad.ca) ou en téléphonant au 418 878-4662 poste 5412.



## APPELS DE PROJETS EN CULTURE

Via son Entente de développement culturel signée avec le ministère de la Culture et des Communications, le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire invite les artistes et les organismes de Saint-Augustin-de-Desmaures à envoyer leurs propositions dans deux appels de projets pour 2019.

- Programme de soutien pour la participation à des événements culturels à l'extérieur de la région
- Appel de projets 2019

Pour tous les détails, consultez la section « Art et culture » du site Web de la Ville au [VSAD.ca](http://VSAD.ca) ou communiquez avec :

Mme Sarah Vachon-Bellavance, agente culturelle et communautaire

Courriel : [sarah.vachon-bellavance@vsad.ca](mailto:sarah.vachon-bellavance@vsad.ca)  
Téléphone : 418-878-4662 poste 6611.

## JEUX DANS LA RUE

Selon l'article 17 du Règlement 2014-429 paix et bon ordre, il est permis de jouer dans la rue à condition de ne pas troubler la paix et la tranquillité publique. Évidemment, dans un contexte sécuritaire, il est de votre responsabilité :

- d'éviter de jouer sur les artères et les routes collectrices;
- de s'assurer d'être visible des automobilistes principalement dans des pentes et près des courbes.

La voie publique doit être libérée de tout équipement de jeu lorsqu'il n'y a plus de joueurs à proximité. ATTENTION : Les paniers de basket laissés en bordure de rue nuisent au nettoyage printanier des rues, ainsi qu'à la collecte des matières résiduelles. Assurez-vous de laisser la rue libre et de placer les bacs à distance d'au moins 1 m de tout obstacle.



## COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES



### MAI

L	M	M	J	V
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	31

### JUIN

L	M	M	J	V
3	4	5	6	7
10	11	12	13	14
17	18	19	20	21
24	25	26	27	28

#### Ordures Recyclage

Les ordures et les matières recyclables sont collectées toutes les semaines depuis le **15 avril**. Les branches seront collectées avec les ordures toute l'année, en fagots de maximum 1,2 m ou dans des sacs (sauf les sacs orange).

#### Résidus verts

#### CHANGEMENT DE DATE

La collecte aura lieu du 6 au 30 mai, le même jour que les autres collectes. Sacs orange, transparents ou en papier sont obligatoires.

#### Encombrants

La prochaine collecte sera le **4 juin**. Inscription obligatoire par téléphone au 418 878-2955 poste 5406 ou en ligne au VSAD.ca dans la section [Matières résiduelles](#) avant le 3 juin midi.

#### BAC BRISÉ ?

En cas de bac brisé lors d'une opération de collecte, composez le 418 878-VSAD. Nous réparons les bacs de moins de 15 ans uniquement.



## FORMATION GRATUITE SUR LE COMPOSTAGE

Vous désirez vous initier au compostage domestique? Rien de plus simple! Des séances de formation sont offertes gratuitement aux gens de l'agglomération de Québec et aucune inscription n'est nécessaire. Elles sont animées par Mme Lili Michaud, agronome et spécialiste du compostage domestique.

#### HORAIRE

<b>22 MAI</b>	<b>19 H 30 À 21 H</b> <b>Centre communautaire Michel-Labadie</b> 3705, avenue Chauveau, salle GSSS-103,104
<b>29 MAI</b>	<b>19 H 30 À 21 H</b> <b>Centre sportif Marc-Simoneau</b> 3500, rue Cambronne, salle 105ABC
<b>4 JUIN</b>	<b>19 H 30 À 21 H</b> <b>Centre communautaire de Cap-Rouge</b> 4473, rue Saint-Félix, salle RC05

À chaque formation, un composteur domestique et le livre de Lili Michaud, *Le compost : pourquoi et comment?*, seront attribués par tirage au sort entre les participants.

## LE DÉVELOPPEMENT DURABLE CHEZ NOUS : LA BOÎTE À LUNCH 0 DÉCHET À L'ÉCOLE PRIMAIRE LES BOCAGES

#### Initiatrice du projet dans l'organisation :

Madame Guylaine du service de garde de l'école

#### LA PETITE HISTOIRE

Madame Guylaine, éducatrice au service de garde de l'école primaire Les Bocages, était auparavant éducatrice en CPE où les repas et collations étaient fournis aux enfants. Ce fut un choc pour elle de constater à quel point les boîtes à lunch pouvaient engendrer de déchets : de 4 à 5 sachets et jusqu'à 3 boîtes à boire par sac à lunch. D'où l'idée d'intégrer dans son groupe de 21 élèves le concept de « boîte à lunch 0 déchet » au quotidien afin de réduire à la source. Depuis 2 ans maintenant, en début d'année, Mme Guylaine explique aux enfants les conséquences de leur consommation sur leur futur appuyées d'un mécanisme de motivation. Et ça fonctionne!

En février, les habitudes sont désormais intégrées dans leur mode de vie. Les enfants expliquent leurs réelles motivations dans leurs mots, dépeignant l'angoisse :

- Éviter les déchets dans la mer pour la survie des animaux marins;
- Arrêter de couper des arbres, sinon on ne pourra plus respirer et on va mourir de chaud;
- Cesser de polluer, car on ne peut pas déménager sur une autre planète.

#### UN EFFET BOULE DE NEIGE

Plusieurs ont rapporté que toute la famille a adopté la boîte à lunch 0 déchet. Il suffit de s'équiper. Gourde, petits plats avec couvercles et sachets de tissus imperméables réutilisables. Une fois que c'est fait, ça va tout seul! Le constat des parents : c'est plus économique et ça améliore l'alimentation! C'est une façon

naturelle d'éviter quotidiennement les aliments ultra-transformés, tel que nous le recommandent le nouveau Guide alimentaire canadien. Plus besoin de s'obstiner avec l'enfant pour obtenir la collation suremballée avec une faible valeur nutritive.

#### PLUS FACILE QU'IL N'Y PARAÎT

Madame Guylaine constate que réduire les déchets à la source lui facilite grandement la gestion de son groupe d'enfants au quotidien : beaucoup moins de déchets à gérer. Ça lui fait surtout plaisir de transmettre cette valeur qui lui tient à cœur : la protection de l'environnement.

La direction de l'école souhaite que ce modèle s'étende progressivement aux autres groupes de l'école. La journée de la Terre a été l'occasion de s'y attarder. Bravo à Mme Guylaine pour son esprit d'initiative et sa ténacité !



## Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE



**SAMEDI 8 JUIN 2019**

La Ville invite tous les citoyens à se joindre à l'événement. Plusieurs formules sont possibles : 5 à 7, barbecue, pique-nique, concours de desserts, etc. Les gens sont libres de choisir la formule qui leur plaît et sont invités à consulter le site Web de la Fête des voisins pour trouver des suggestions d'activités à organiser : fetedesvoisins.qc.ca.

Lors de cette journée, les citoyens sont invités à tenir une « vente de garage » sur leur terrain, entre 9 h et 17 h. De plus, les groupes de citoyens organisant des activités dans le cadre de la Fête des voisins pourraient recevoir la visite d'un chansonnier, grâce à la Ville. Afin d'avoir la possibilité d'accueillir un chansonnier, les citoyens intéressés doivent communiquer avec Caroline Arpin, coordonnatrice à la culture, par courriel à caroline.arpin@vsad.ca ou par téléphone au 418 878-4662 poste 6609 afin de connaître les détails de leur fête.

Les citoyens désirant obtenir du matériel ou des équipements de signalisation pour barrer la rue, comme des tréteaux, pour la tenue de leurs activités doivent communiquer avec Martine Lanoie par courriel à martine.lanoie@vsad.ca ou par téléphone au 418 878-4662 poste 5410. La Ville offre aussi de diffuser votre activité sur son site Internet et Facebook pour informer tout le quartier. Veuillez nous transmettre vos informations à l'adresse info@vsad.ca et nous nous ferons un plaisir d'annoncer celle-ci.

Les demandes doivent être acheminées au plus tard le 27 mai 2019.

## La Fête nationale du Québec

### DES ACTIVITÉS POUR TOUS LORS DE LA FÊTE NATIONALE

C'est sous le thème « Un monde de traditions » que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures présentera les festivités de la Fête nationale qui se tiendront le lundi 24 juin prochain, au parc du Millénaire! Le tout débutera à 13 h 30 avec un entraînement de groupe présenté par Cardio Plein Air : déliez-vous les jambes pour vous préparer à la fête! À 14 h, sautez dans la fête: jeux vidéo, tyrolienne, escalade, jeux gonflables, tours de poneys, amuseurs publics, maquillage et bricolage sauront divertir toute la famille.

Également, à 14 h 30, place à la magie avec le spectacle du magicien Marc Trudel. En début de soirée, dès 18 h 30, un spectacle entraînant et dansant avec Marc Angers et les fils du diable, un trio musical diabolique! Les trois diables vous entraîneront à danser et taper du pied dans une succession de pièces rythmées.



# C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE !

**FAITES VITE, LES PLACES SONT LIMITÉES !**



**K É N O**  
CAMP DE JOUR

Inscriptions en ligne  
au [campkeno.com/camp-de-jour](http://campkeno.com/camp-de-jour)

### PROGRAMME VACANCES-ÉTÉ (PVE)

Les inscriptions aux camps municipaux de la Ville de Saint-Augustin sont en cours. Trouvez le site le plus près de chez vous et réservez votre place dès maintenant.

### CAMPS SPÉCIALISÉS - PRIX CHOCS !

Résidents de la Ville de Saint-Augustin, profitez de tarifs préférentiels sur la plupart de nos 45 programmes offerts au Campus Notre-Dame-de-Foy.

Danse hip-hop | Drone Experts | Effets spéciaux | La cuisine végétarienne

Les Zanimaux | Mini-ingénieur | Motocross | Multi-danse découverte

Smoothies et boîtes à lunch | Trio découverte | Vlogueur | Voitures téléguidées

**RABAIS DE 80 \$**



418 872-9949

[info@campkeno.com](mailto:info@campkeno.com)



L'inscription est obligatoire pour la majorité des activités et se fait sur place ou par téléphone durant les heures d'ouverture de la bibliothèque. Les dates de début des inscriptions sont précisées à chacune des activités.



**BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS**  
 160, RUE JEAN-JUNEAU - TÉLÉPHONE : 418 878-LIRE (5473)

Dimanche	10 h à 17 h	Jeudi	14 h à 20 h
Lundi	Fermé	Vendredi	14 h à 20 h
Mardi	10 h à 20 h	Samedi	10 h à 17 h
Mercredi	14 h à 20 h		

Plus d'infos sur les activités à l'horaire : [VSAD.ca/calendrier](http://VSAD.ca/calendrier)

**25 mai à 10 h 30**  
 Biblioconte pour les 0 à 5 ans, avec Réjane Gourin  
**Tu nous emmènes ?** de Yuichi Kasano  
 Inscription dès le 11 mai



**1<sup>er</sup> juin de 13 h 30 à 16 h 30**  
 Lancement de livre *De Pères en Fils, Marchands / Jos.-Thomas et Gonzague Caron*. L'auteur Fernand Caron sera sur place pour vous rencontrer.  
 Aucune inscription

**2 juin à 10 h 30**  
 Créer avec Adé pour les 3 à 5 ans : **Un, deux, trois, soleil!**  
 Graphisme, gouache et collage. Avec Adéline Germain  
 N'oublie pas d'apporter ton couvre-tout.  
 Inscription dès le 19 mai



**8 juin à 14 h**  
 Atelier papa-enfant sur les jeux de société pour la fête des Pères  
 Pour les enfants de 6 à 12 ans accompagnés de leur papa ou grand-papa avec Général Patente  
 Inscription dès le 25 mai



**LE LIVRE NUMÉRIQUE REPREND VIE!**



Le printemps apporte de nouvelles acquisitions de livres numériques à la bibliothèque Alain-Grandbois. Après une petite pause dans le processus des achats, la bibliothèque fait un retour en force avec une liste de nouveautés bien garnie. Retrouvez vos auteurs favoris avec *À l'ombre de la mine*, *Rumeurs d'un village* ou *La cabane à sucre des Rivard*. Découvrez de nouveaux titres tels que *Sodoma* ou *L'outsider*. Encouragez vos enfants à lire avec *Textos & cie*, *Gang de filles* ou *Les Cromz*. Vos livres préférés sont à portée de main, il vous suffit de consulter le catalogue de la bibliothèque à [catalogue.ville.st-augustin.qc.ca](http://catalogue.ville.st-augustin.qc.ca), dans la ressource **Pretnumerique.ca**. Vous pouvez également faire des suggestions d'achats en remplissant un formulaire disponible au comptoir du prêt.

**Jusqu'au 26 mai**

Bibliothèque Alain-Grandbois – Salle La Chrysalide  
 Exposition collective des œuvres des élèves des cours de peinture pour adultes du programme de loisirs Kéno

**10 mai à 18 h 30**

Heure du conte en pyjama pour les 3 à 5 ans, avec Brigitte Brideau

**La nuit de Gabrielle** de Gilles Tibo et Gabrielle Grimard, Éditions la Bagnole

**La nuit de Beurk** de Julien Béziat, Éditions l'école des loisirs

Inscription dès maintenant



**11 mai de 10 h 30 à 16 h**

Expérience de réalité virtuelle **Le Grand Froid** par Studio Élément

Dans le cadre du 24 heures de science, venez découvrir cette technologie qui vous transportera dans un univers parallèle. Activité en continu, aucune inscription requise. Pour tous (les enfants de 13 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte)



**14 mai à 10 h 30**

Atelier pour les adultes **Comment créer son propre mandala**

Avec l'artiste Luce Théberge  
 Inscription dès maintenant



**PÉDAGO À LA BIBLIO - 17 mai à 14 h 30**

**Silence on tourne : les secrets de l'écran vert** par les animateurs de Productions Jaune Camion (pour les 8 à 15 ans)

Inscription dès maintenant



**21 mai à 19 h**

Conférence **Le sommeil, ça s'apprivoise!** par Daniel Racine  
 Inscription dès le 7 mai

**24 mai à 18 h 30**

Heure du conte en pyjama pour les 3 à 5 ans avec Brigitte Brideau

**Le soleil se couche** de Benoît Charlat, L'école des loisirs

**La vague** de Suzy Lee, Kaléidoscope

Inscription dès le 10 mai



**RENDEZ-VOUS ART contemporain**  
[www.rendez-vous-art-contemporain.com](http://www.rendez-vous-art-contemporain.com)  
**18-19 MAI 2019**  
 de 10 h à 16 h  
 Un rendez-vous à ne pas manquer!

Salle Jobin  
 Hôtel de ville Saint-Augustin-de-Desmaures  
 200, route de Fossambault  
 Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3

**CROCK-LIVRES 2019**

Le club de lecture Crock-Livres s'adresse aux jeunes lecteurs de 3 ans à 12 ans. Les activités du club se déroulent du 25 juin au 17 août : découvertes de lecture, surprises, prix, animations et spectacle de clôture sont au programme. Viens te joindre à nous et rencontrer nos animatrices Crock-Livres.

Les inscriptions débutent le 11 juin.



**MAISON OMER-JUNEAU**  
 289, ROUTE 138 - TÉLÉPHONE : 418 878-5473 POSTE 1115

Fermeture fête des Patriotes : lundi 20 mai

Horaires d'été dès le lundi 27 mai : Lundi au samedi de 9 h à 16 h et le jeudi soir jusqu'à 21 h.

**Nouveauté – Fin de semaine intergénérationnelles!**

À compter du samedi 4 mai, les fins de semaine seulement, les personnes de 18 ans et plus qui accompagnent une personne de 50 ans et plus peuvent venir profiter des espaces de la maison Omer-Juneau. Venez faire découvrir cet espace à un membre de votre famille ou à vos amis!



**6 juin : Journée intergénérationnelle**

La maison des jeunes invite la maison des aînés à un dîner hot dogs de 11 h 15 à 12 h 30, puis en soirée, la maison Omer-Juneau invite la maison des jeunes à participer à la soirée de jeux de société dès 18 h 30. Inscrivez-vous sur place ou par téléphone au 418 878-5473 poste 1115.



Complexe sportif 230, route de Fossambault – 418 878-5473 poste 5800

## Bains libres – Printemps 2019 – Du lundi 1<sup>er</sup> avril au dimanche 23 juin

Annulation : du vendredi 3 mai 15 h 30 au dimanche 5 mai 19 h 15 inclus.  
Fermé le lundi 24 juin

Jour	Bassin récréatif	Bassin sportif	Couloirs
Lundi	16 h 30 à 17 h 45	11 h à 11 h 55 - *50 ans et plus	7
		12 h 15 à 13 h 25	7
		16 h 30 à 17 h 45 - *Entraînement adulte	10, 5, 4
		20 h 10 à 21 h 35	7
Mardi		12 h 15 à 13 h 25	7
Mercredi	12 h 15 à 13 h 25 16 h 30 à 17 h 45	11 h à 11 h 55 - *50 ans et plus	7
		12 h 15 à 13 h 25	7
		16 h 30 à 17 h 45 - *Entraînement adulte	10, 5, 3
		20 h 10 à 21 h 35	7
Jeudi		12 h 15 à 13 h 25	7
Vendredi	15 h 30 à 16 h 45 20 h 10 à 21 h 40	11 h à 11 h 55 - *50 ans et plus	7
		12 h 15 à 13 h 25	7
		15 h 30 à 16 h 45	5
		20 h 10 à 21 h 40	3T
Samedi	9 h 30 à 10 h 55 13 h 30 à 15 h 30 18 h à 20 h	13 h 30 à 15 h 30	3T
		18 h à 20 h	3T
Dimanche	9 h 30 à 10 h 55 13 h 30 à 15 h 30 19 h 15 à 20 h 45	13 h 30 à 15 h 30	3T
		19 h 15 à 20 h 45	3T

### LÉGENDE

7	7 couloirs pour entraînement en longueur et espace de 3 couloirs libres – exercices
3T	3 couloirs pour entraînement, tremplins et espace libre – exercices
*50 ans et plus	Exclusif aux 50 ans et plus
*Entraînement adulte	Exclusif aux adultes (entraînement en longueur)
*Lundi et mercredi 16 h 30	Les exercices se font dans le bassin récréatif.

Les sauveteurs peuvent modifier la configuration du bassin sportif ou fermer les tremplins s'ils le jugent approprié selon l'achalandage.  
**HORAIRE MODIFIABLE SANS PRÉAVIS.**

Résidents : ayez en main votre preuve de résidence.



## COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL



### Horaire patinage libre



Mai 2019

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			1	2	3	4
				12 h à 12 h 50		Annulé !
5	6	7	8	9	10	11
17 h à 19 h		12 h à 12 h 50		12 h à 12 h 50		10 h 30 à 12 h
12	13	14	15	16	17	18
13 h 30 à 14 h 50		12 h à 12 h 50		12 h à 12 h 50	11 h 30 à 13 h 20	Annulé !
19	20	21	22	23	24	25
13 h 30 à 14 h 50		12 h à 12 h 50		12 h à 12 h 50		Annulé !
26	27	28	29	30	31	
16 h 40 à 18 h		12 h à 12 h 50		12 h à 12 h 50		

Juin 2019

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
						1
2	3	4	5	6	7	8
17 h à 18 h 30		11 h 30 à 13 h 30		11 h 30 à 13 h 30		9 h à 11 h
9	10	11	12	13	14	15
17 h à 18 h 30		11 h 30 à 13 h 30		11 h 30 à 13 h 30		9 h à 11 h
16	17	18	19	20	21	22
17 h à 18 h 30		11 h 30 à 13 h 30		11 h 30 à 13 h 30		Annulé !
23	24	25	26	27	28	29
Annulé !		11 h 30 à 13 h 30		11 h 30 à 13 h 30		Annulé !
30						
17 h à 18 h 30						

L'horaire est modifiable sans préavis.

Aucune inscription requise. Pour votre sécurité, le port du casque protecteur et de gants ou mitaines est recommandé.

## ACTIVITÉS AQUATIQUES ÉTÉ 2019

Inscription en ligne  
du 21 mai 8 h au 16 juin 16 h  
Début des activités le 25 juin

Aquaforme, Mise en forme,  
cours enfants, Médaille de bronze,  
Croix de bronze.

Programmation  
disponible  
début mai à:  
**VSAD.ca**

## RESERVATION TERRAINS DE TENNIS ÉTÉ 2019

CITOYENS DE SAINT-AUGUSTIN  
PREUVE DE RÉSIDENCE OBLIGATOIRE  
24 H À L'AVANCE - 1 H MAX. DE JEU

RESERVATIONSPORTIVE.COM

DATE D'OUVREURE SELON LES  
CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES.  
SURVEILLEZ LE SITE INTERNET DE  
LA VILLE POUR PLUS DE DÉTAILS.  
VSAD.ca



LUN-VEN SAM-DIM  
08:00-23:00 08:00-23:00

DELPHIS-MAROIS  
418 878-3639

CENTRE LES BOCAGES  
418 872-3736

## LOCATION DE SALLES

Saviez-vous qu'il est possible de louer des salles à Saint-Augustin-de-Desmaures? Que ce soit pour une réception de mariage, une fête d'enfant, une réception funéraire, un baptême, etc., nous avons l'endroit qui vous convient. Plusieurs salles sont disponibles au centre Delphis-Marais, au centre sociorécréatif les Bocages, à l'hôtel de ville et au Complexe sportif multifonctionnel.

Pour de plus amples renseignements, nous vous invitons à communiquer avec un agent des réservations au 418 878-5473 poste 1115.



## Horaires pickleball et badminton libres

Du lundi 8 avril au dimanche 23 juin



Jour	Heure	Activité	Lieu
Lundi	14 h à 16 h	Pickleball libre	Campus Notre-Dame-de-Foy
Jeudi	12 h à 14 h	Pickleball libre	Campus Notre-Dame-de-Foy
Jeudi	17 h 30 à 19 h 30	Badminton libre	Campus Notre-Dame-de-Foy
Vendredi	19 h à 20 h 30 (4) 20 h 30 à 22 h (8)	Pickleball libre	Séminaire St-François
Dimanche	14 h à 16 h	Badminton libre	Campus Notre-Dame-de-Foy

Dates non disponibles : Vendredi 19 avril  
Dimanche 28 avril

S'il vous plaît, veuillez respecter les heures de début et de fin des périodes libres. Les doubles sont obligatoires s'il y a beaucoup de joueurs.

Veuillez prendre note que l'horaire est modifiable sans préavis.

**IMPORTANT :** Activités réservées aux résidents de Saint-Augustin  
Preuve de résidence exigée



### Lieux des activités :

**Campus Notre-Dame-de-Foy**  
Centre sportif  
5000, rue Clément-Lockquell  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
(6 terrains à votre disposition)

**Séminaire Saint-François**  
Centre sportif  
900, rue Saint-Félix  
Saint-Augustin-de-Desmaures  
(4 ou 8 terrains à votre disposition)



## AQUAFÊTE

Venez célébrer l'anniversaire de  
votre enfant à la piscine!



1 heure dans le bassin récréatif & 1 heure 45 en salle pour votre réception!

Information et disponibilité : 418-878-5473 poste 5800  
www.VSAD.ca